



Crna Gora
SAVJET AGENCIJE ZA ELEKTRONSKE MEDIJE

Broj: 01 – 1067/6
Podgorica, 30.08.2016.godine

Na osnovu čl. 14 Zakona o elektronskim medijima ("Sl.list CG", br. 46/10, 40/11, 53/11 i 06/13) i člana 235 stav 1 Zakona o opštem upravnom postupku ("Sl. list CG", br. 60/03 i 32/11), rješavajući po žalbi privrednog društva „Pink M Company“ d.o.o. iz Podgorice, emitera televizijskog programa „TV Pink M“ (zavedena kod Agencije za elektronske medije pod br. 01-1067/5 od 19.08.2016.g.), Savjet Agencije za elektronske medije, na sjednici održanoj 30.08.2016. godine, donio je

RJEŠENJE

1. **Odbija se, kao neosnovana, žalba** privrednog društva „Pink M Company“ d.o.o. iz Podgorice, emitera televizijskog programa „TV Pink M“, podnesena protiv Rješenja Agencije za elektronske medije br. 02-1067/4 od 04.08.2016. godine.
2. Ovo rješenje će se objaviti na veb sajtu Agencije za elektronske medije www.ardcg.org.
3. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Crne Gore.
4. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje

Rješenjem Agencije za elektronske medije br. 02-1067/4 od 04.08.2016. godine prihvaćen je prigovor Željka Ivanovića iz Podgorice, podnesen protiv privrednog društva „Pink M Company“ d.o.o. iz Podgorice, emitera televizijskog programa „TV Pink M“, zbog nepoštovanja načela objektivnosti i nepristrasnosti, definisanih čl. 4 i 8 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima („Službeni list CG“, br. 35/11 i 07/16, u daljem tekstu: Pravilnik), povodom priloga u kojem se, kako navodi podnosilac prigovora, „osnivači dnevnika Vijesti, Željko Ivanović (i Miodrag Perović) vrijeđaju, diskvalifikuju i optužuju na način koji je višestruko problematičan sa stanovišta poštovanja principa novinarskog izvještavanja“. Podnosilac prigovora je posebno istakao dio predmetnog priloga koji glasi: „*Nakon što su početkom protekle sedmice vlasnici medijskog koncerna „Vijesti“ Miodrag Perović i Željko Ivanović javno saopštili da neće plaćati stotine eura poreskog duga koliko duguju državi, crnogorska javnost još uvijek čeka odgovore i reakciju predstavnika Ministarstva finansija i Poreske uprave*“.

Podnosilac prigovora je takođe citirao navode: „*No, dok predstavnici ovih državnih institucija čute, Perović i Ivanović, po već oprobanom receptu, umjesto da plate svoje obaveze prema građanima države i da snose zakonske konsekvence za neprijavlivanje poreza, ovaj dvojac kreće u prijetnje uz otvoreno slanje jasnih poruka službenicima Poreske uprave.*“ On je posebno ukazao na „zaključak“ emitera koji glasi: „*Tabloid koji koriste kao batinu kojom se ucjenjuje, reketira i prijeti i danas su iskoristili da poruče inspektorima, da zaborave na naplatu poreza od Vijesti. U suprotnom odmah naći će se na naslovnicama tabloida, predstavljeni kao kriminalci i korumpirani službenici a ako ostane pravilo da samo za njih važi da ne moraju da plaćaju ništa državi, isti tabloid će ih promovisati, raditi intervju i hvaliti*“.

U ostavljenom roku, privredno društvo „Pink M Company“ d.o.o. iz Podgorice je uložio žalbu Savjetu Agencije za elektronske medije (u daljem tekstu: Savjet Agencije) protiv navedenog prvostepenog rješenja Agencije. Žalbom se prvostepeno Rješenje pobija iz sljedećih razloga:

- „u ... prilogu je sasvim jasno šta su činjenice, a šta komentari (stavovi, sudovi, mišljenja) koji su na njima utemeljeni“;
- „*termine ‘batina’, ‘prijeti’, ‘ucjenjuje’, ‘reketira’ ... se u prilogu ne koriste ... kao faktografske činjenice u bukvalnom smislu, već kao, ..., metaforički izraz, ... stvarne suštine i objektivnog značenja onoga što su oni (misli se na Ž.Ivanovića i M.Perovića) izjavili na drugi način i koristeći, naravno, drugu terminologiju. Kao što bi, na primjer, naravno u određenom kontekstu, iskaz ‘Dobro pazi šta radiš’ ponekad sasvim opravdano mogli nazvati prijetnjom, ucjenom i sl.*“
- „*suština ... žalbe je u tome da smatra da ne može biti sankcionisan za mišljenje, odnosno komentar, čije slobodno javno izražavanje spada u jedno od neotuđivih prava medija, čak i onda kada nema*

dovoljno nepobitnih dokaza. A u konkretnom slučaju, činjeničnu osnovu na bazi koje (je iznio) svoje stavove i mišljenja u predmetnom prilogu, niko nije doveo u pitanje, i ... smatra da ona (činjenična osnova) daje sasvim dovoljno osnova za zaključke i komentare koje (su) iznijeli."

Emiter je u žalbi ukazao i na „*nekoliko izvoda iz presuda Evropskog suda za ljudska prava, povodom primjene člana 10 Evropske konvencije o ljudskim pravima, koje se odnose na prava medija kada je u pitanju izražavanje mišljenja (komentara, stava i sl.), posebno kada su u pitanju javne ličnosti i institucije*". On je posebno istakao sljedeće stavove Suda:

- *Postoji razlika između iznošenja činjenica i izražavanja mišljenja, ili vrednosnih sudova: Prema mišljenju Suda, potrebno je napraviti pažljivu razliku između činjenica i vrijednosnih sudova. Postojanje činjenica se može dokazati, dok istinitost vrednosnih sudova nije dokaziva... Kad su u pitanju vrijednosni sudovi, ovaj zahtjev (zahtjev da novinari moraju dokazati istinitost vrijednosnog suda) je nemoguće ispuniti i on krši samu slobodu mišljenja, koja je sastavni dio prava zajemčenog članom 10 (čl. 10) Konvencije. (Ligens protiv Austrije, 1986, tačka 46. Vidi takođe Dichand protiv Austrije, 2002, tačka 42).*
- *Bilo bi neprihvatljivo da se novinaru zabrani izražavanje kritičkog vrijednosnog suda, osim onda kada je u stanju da dokaže svoju istinu. (Dalban protiv Rumunije, 1999, tačka 49).*
- *Novinarska sloboda obuhvata i moguće pribjegavanje određenom stepenu pretjerivanja, ili čak provokaciji. (Prager i Oberschlick protiv Austrije, 1995, tačka 38)".*
- *Član 10 Evropske konvencije o ljudskim pravima ne štiti samo suštinu izraženih ideja i informacija, već i oblik u kojem su iste prenesene. Novinarska sloboda takođe obuhvata i mogućnost pribjegavanja pretjerivanju, ili pak provociranju. (Dichand i drugi protiv Austrije, 2002, tačka 41.).*
- *Mediji mogu slobodno da koriste hiperbolu, satiru ili šaroliko figurativno izražavanje kod prenošenja određene poruke. (Karatas protiv Turske, 1999, tačke 50 - 54.)*

Emiter je u žalbi citirao navod Suda u kojem se kaže da je „*nazivanje političara idiotom bio legitiman odgovor na ranije, provokativne izjave istog tog političara.*” (*Tobi Mendel: Sloboda izražavanja: Vodič za tumačenje člana 10 Evropske konvencije o ljudskim pravima i njegovog konteksta, drugo izdanje; izdavač: Savjet Evrope, 2014.*)

Na sjednici održanoj 30.08.2016.g., Savjet Agencije je razmotrio predmetnu žalbu i tom prilikom ostvario uvid u sljedeće spise predmeta:

- Prigovor Željka Ivanovića iz Podgorice na rad privrednog društva „Pink M Company“ d.o.o. (u daljem tekstu: emiter), podnesen elektronskom poštom dana 05.07.2016.g. (akt broj 02-1067 od 05.07.2016.god., u daljem tekstu: prigovor);
- Nalaz Sektora za monitoring (akt broj 05-1067/1 od 06.07.2016.god.);
- Zahtjev za izjašnjenje emitera povodom navoda iz prigovora (akt broj 02-1067/2 od 12.07.2016.god.);
- Izjašnjenje emitera na navode iz prigovora (akt broj 02-1067/3 od 20.07.2016.god.);
- Rješenje direktora Agencije za elektronske medije po prigovoru Željka Ivanovića iz Podgorice (akt br. 02-1067/4 od 04.08.2016.god.);
- Žalba na Rješenje direktora Agencije za elektronske medije (akt br. 02-1067/5 od 19.08.2016.god.).

Razmatrajući osnovanost žalbenih navoda, a na osnovu informacija i navoda sadržanih u spisima predmeta, Savjet Agencije konstatovao je sljedeće:

- 1) Dana 29. juna 2016.g. u 19:00, 20:00 i 21:00 sat u okviru informativne emisije „Minut, dva“, emitovan je prilog u trajanju od 60 sekundi, sljedeće sadržine (transkript):

Prilog: „*Nakon što su početkom protekle sedmice vlasnici medijskog koncerna „Vijesti“ Miodrag Perović i Željko Ivanović javno saopštili da neće plaćati stotine hiljada eura poreskog duga koliko duguju državi, crnogorska javnost još uvijek čeka odgovore i reakciju predstavnika Ministarstva finansija i Poreske uprave. No, dok predstavnici ovih državnih institucija čute, Perović i Ivanović, po već oprobanom receptu, umjesto da plate svoje obaveze prema građanima države i da snose zakonske konsekvence za neprijavlivanje poreza, ovaj dvojac kreće u prijetnje uz otvoreno slanje jasnih poruka službenicima Poreske uprave. Tabloid koji koriste kao batinu kojom se ucjenjuje, reketira i prijeti i danas su iskoristili da poruče inspektorima, da zaborave na naplatu poreza od Vijesti, jer će se odmah naći na naslovnica tabloida, predstavljeni kao kriminalci i*

korumpirani službenici, dok u suprotnom ako ostane pravilo da samo za njih važi da ne moraju da plaćaju ništa državi, isti tabloid će ih promovisati, raditi intervjue i hvaliti."

- 2) Dana 05.07.2016. godine, Agenciji za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) dostavljen je prigovor koje se odnosio na programski sadržaj emitera emitovan dana 29. juna 2016.g. u 19:00, 20:00 i 21:00 sat, u okviru informativne emisije „Minut, dva“, i u sklopu njega Prilog čija je sadržina (transkript) naprijed navedena. Emiter je, prema navodima podnosioca prigovora, izvršio povrede Pravilnika time što je:
- prekršio načelo objektivnosti (koje je prema čl. 4 Pravilnika definisano kao „obaveza elektronskih medija da u informativnim programima svako stanovište predstave na objektivan način, bez uređivačkih intervencija i komentara kojima bi se favorizovala jedna strana, ili neistinito predstavio predmet informativnog sadržaja. Kada između elektronskog medija i pojedinaca i/ili organizacija postoji interesna povezanost, onda se ta povezanost u programu mora jasno naglasiti“), „*tendencioznim komentarisanjem činjenica, njihovom jednostranom inerpretacijom i sugestivnom kontekstualizacijom kojom se Željko Ivanović optužuje da je javno saopštio kako neće plaćati porez državi koji duguje, da Željko Ivanović prijeti službenicima Poreske uprave i da Željko Ivanović (zajedno sa Miodragom Perovićem) koristi dnevnik Vijesti kao batinu kojom reketira i ucjenjuje po Crnoj Gori*“;
 - prekršio načelo nepristrasnosti (koje je prema čl. 4 Pravilnika definisano kao „obaveza elektronskih medija da činjenično izvještavanje jasno odvoji od stava, mišljenja ili komentara, pri čemu lično uvjerenje i mišljenje urednika i novinara ne smiju da diskriminatorno utiču na izbor teme i način njenog predstavljanja. Primjena ovog načela isključuje manipulisanje izjavama, saopštenjima i sličnim sadržajima s ciljem promjene njihovog osnovnog smisla (zlonamjerno skraćivanje ili montiranje djelova sadržaja i sl.), odnosno manipulacije slikom, tonom i sadržajem koje iskrivljuju osnovni smisao saopštenog“), „*(p)omenutim izmišljotinama, konstrukcijama i neutemeljenim optužbama*“;
 - prekršio načelo slobode objavljivanja komentara (koje je prema čl. 4 Pravilnika definisano kao „sloboda elektronskih medija da u skladu sa svojom uređivačkom politikom komentarišu pojave, događaje i postupke pojedinaca, državnih organa, političkih partija i drugih institucija, kao i obaveza da komentare jasno odvoje od ostalih vijesti i informacija, posebno onih koji se odnose na istu temu“), jer, po navodima podnosioca prigovora, emiter nije saopštio da je u predmetnom prilogu „*riječ o komentaru, već je netačne i tendenciozne stavove saopšti(o) u formi uobičajene servisne informacije!?*“;
 - emitovao sadržaj koji „*spada u govor mržnje*“ (koji je prema čl. 4 Pravilnika definisan kao „*svi oblici izražavanja kojima se podstiče, omogućava podsticanje ili širi mržnja ili diskriminacija po osnovu rase, etničke pripadnosti, boje kože, pola, jezika, vjere, političkog ili drugog uvjerenja, nacionalnog ili socijalnog porijekla, imovnog stanja, članstva u sindikatu, obrazovanja, društvenog položaja, bračnog ili porodičnog statusa, starosnog doba, zdravstvenog stanja, invaliditeta, genetskog nasljeđa, rodnog identiteta ili polne orijentacije*“). Takav stav je temeljio na ocjeni da „*stalnim ponavljanjem teze da Željko Ivanović (zajedno sa Miodragom Perovićem), krši zakon, izbjegava obaveze prema državi, reketira i ucjenjuje, autor priloga i uredništvo Pinka opasno targetiraju Željka Ivanović, dovodeći u problem ne samo njegov radni angažman već i ličnu bezbjednost. Kako se takve formulacije pojavljuju u čitavom periodu od 13. juna do 05. jula, jasno je da se radi o tendenciji i smišljenoj kampanji što spada u govor mržnje*“.
 - prekršio načelo tačnosti (koje je prema čl. 4 Pravilnika definisano kao „obaveza elektronskih medija da izvještavanje bude zasnovano na činjenicama, odnosno zabrana emitovanja vijesti i izvještaja za koje emiter zna ili je mogao znati da su neistiniti. Vijesti i izvještaji koji se ne mogu potvrditi, ili čija tačnost nije pouzdano utvrđena, mogu se emitovati samo ako se jasno naznači njihova nezvaničnost ili nepotvrđenost“), jer, po mišljenju podnosioca prigovora „*jasno je da u pomenutom prilogu i citiranim stavovima nema nikakvog suvislog osnova, da se radi o izmišljenim i tendencioznim kvalifikacijama ličnost*“;
 - prekršio pravilo druge strane (koje je prema čl. 4 Pravilnika definisano kao „obaveza elektronskih medija da kod izvještavanja o pitanjima ili pojavama koje uključuju sukob bilo koje vrste, svim stranama koje su uključene u raspravu pruži mogućnost da u polemici učestvuju na ravnopravan način. Ovo načelo ne dozvoljava jednostrane napade na ličnosti, niti vođenje dugotrajnih ili ponavljanih kampanja u vezi sa pojedinim ličnostima, društvenim

grupama ili institucijama, bez novih relevantnih podataka koji bi opravdali produženo ili ponovljeno izvještavanje o istoj pojavi, događaju, instituciji ili ličnosti"), jer „*niko iz TV PINK M nije zvao Željka Ivanović za izjavu ili komentar povodom brutalnih i opasnih optužbi i konstatacija*”.

- 3) U pisanom izjašnjenju na podneseni prigovor (akt zaveden pod br. 02-1067/3 od 20.07.2016.god.) emiter je naveo da je „(u) okviru informativne emisije 'Minut,dva', 29. juna ove godine emitovan ... komentar/osvrt povodom javno saopštenih stavova vlasnika (ili suvlasnika) medijskog koncerna 'Vijesti' da neće izmirivati poreske dugove. Dakle, o tome je u formi redakcijskog komentara/osvrta izneseno mišljenje, što je ne samo legitimno pravo, već i jedan od osnovnih razloga postojanja i djelovanja medija u domenu tretiranja pitanja od javnog interesa.” Nadalje, emiter se osvrnuo na pojedine navode iz prigovora i istakao:
 - da „*svako ima pravo da činjenice tumači kako smatra ispravnim, to je jedan od temelja slobode mišljenja i niko ne može propisivati kakve je neko zaključke dužan da ima.*”
 - da „*... optužbe za govor mržnje ... nemaju nikakvih dodirnih tačaka sa stvarnim sadržajem i obimog tog pojma (sintagme) definisanim u članu 4 Pravilnika ...*”
 - da se podnosilac prigovora nije obratio „*sa zahtjevom da iskoristi pravo na ispravku i/ili odgovor u skladu sa članovima 26 do 35 Zakona o medijima*”.
- 4) Emitovani prilog predstavlja reagovanje, odnosno redakcijski komentar/osvrt na javno izrečene stavove „uprave privrednih društava 'Daily Press' i 'TV Vijesti'”, objavljene 20. juna 2016. godine na portalu Vijesti Online u tekstu sa naslovom „Vijesti su platile državi 14,5 miliona, koliko su ostali?” i podnaslovom “Sa velikom radošću čekamo podatke za sve ostale komercijalne medije i da se onda pogledamo u oči” (<http://www.vijesti.me/vijesti/vijesti-su-platile-drzavi-145-miliona-koliko-su-ostali-893100#>), čija fotografija je jedna od „pokrivalica” za govorni dio priloga. Prilog je „pokriven” kadrovima u kojima se vide lica o kojima je riječ u prilogu i fotografijama ranije objavljenih tekstova u dnevnim listovima i portalima.
- 5) Zakonom o elektronskim medijima je propisana obaveza emitera da se prilikom emitovanja televizijskog programa: događaji moraju vjerno prikazati, a različiti pristupi i mišljenja moraju biti primjereno zastupljeni; vijesti moraju istinito i korektno predočiti činjenice i događaje, moraju biti nepristrasne i profesionalno korektne; mišljenja i komentari moraju biti odvojeni i njihov izvor ili autor prepoznatljiv kao i da se mora podsticati nepristrasnost, uz poštovanje razlika u mišljenjima o političkim ili privrednim pitanjima (član 56);
- 6) Pravilnikom u članu 8 je propisano da su elektronski mediji dužni da poštuju načela objektivnosti, nepristrasnosti, blagovremenosti, tačnosti, zabrane diskriminacije, slobode objavljivanja komentara i primjene pravila druge strane, kao i da mišljenja i komentari moraju biti odvojeni od činjeničnog izvještavanja, a njihov izvor ili autor prepoznatljivi.
- 7) Prvostepeni organ je pravilno zaključio da dio priloga u kojem se za g. Ivanovića i g. Perovića kaže: „*...ovaj dvojac kreće u prijetnje uz otvoreno slanje jasnih poruka službenicima Poreske uprave. Tabloid koji koriste kao batinu kojom se ucjenjuje, reketira i prijeti i danas su iskoristili da poruče inspektorima, da zaborave na naplatu poreza od Vijesti, jer će se odmah naći na naslovnicama tabloida, predstavljeni kao kriminalci i korumpirani službenici*”, predstavlja komentar kojim se saopštava precizno mišljenje, odnosno tvrdnja/zaključak za koji ne postoji zadovoljavajuće činjenično utemeljenje. Naime, ne postoji u činjenicama, koje su prezentirane u prilogu i na kojima se prilog temelji, dovoljan osnov koji bi mogao biti prihvatljivo opravdanje za zaključak i komentar koji predstavlja tako tešku javnu optužbu ne samo za medij („Vijesti”), već posebno za dva njegova poimenično navedena suvlasnika. Riječ je o proizvoljnoj optužbi, bez racionalnog i makar minimalno obrazloženog osnova za istu, a faktički nepotkrijepljenu izričitu tvrdnju da podnosioc prigovora i g. Perovića upućuju „*prijetnje uz otvoreno slanje jasnih poruka službenicima Poreske uprave*”, te da dnevni list „Vijesti” „*koriste kao batinu kojom se ucjenjuje, reketira i prijeti i ... da poruče inspektorima, da zaborave na naplatu poreza od Vijesti, jer će se odmah naći na naslovnicama tabloida, predstavljeni kao kriminalci i korumpirani službenici*”.
- 8) Opravdan je i zaključak prvostepenog organa da je emiter prekršio načela objektivnosti i nepristrasnosti, jer se na osnovu informacija vezanih za predmetni dokument (koji je povod za objavljivanje priloga), bez relevantnih podataka, iznose navodi (komentari) o podnosiocu prigovora, kojima se neistinito predstavlja predmet informativnog sadržaja, a lično uvjerenje i mišljenje urednika i novinara diskriminatorno su uticali na način predstavljanja teme sadržaja.

- 9) Ne dovodeći u pitanje da je od javnog interesa bilo objavljivanje informacije da su nadležni organi određenih medija izjavili da „neće plaćati stotine hiljada eura poreskog duga“, ne može se opravdati objavljivanje negativnih konotacija na račun podnosioca prigovora i g. Perovića, da „kreću u prijetnje uz otvoreno slanje jasnih poruka službenicima Poreske uprave“, te da „Tabloid koji koriste kao batinu kojom se ucjenjuje, reketira i prijeti“, kao i da su poručili „inspektorima, da zaborave na naplatu poreza od Vijesti, jer će se odmah naći na naslovnicama tabloida, predstavljeni kao kriminalci i korumpirani službenici“. U kontekstu emitovanog priloga, ovakav zaključak se može okvalifikovati kao proizvoljan i pretjeran, posebno u smislu novinarskog standarda da „komentar ne smije biti prezentiran tako da stvara utisak da se radi o već utvrđenoj činjenici“. U prilogu se formulacijom datog komentara upravo snažno potencira netačan zaključak da se radi o utvrđenoj činjenici.
- 10) Podnosilac žalbe nije iznio nove dokazne predloge ili činjenice kojim bi se potvrdila osnovanost podnesene žalbe, odnosno koje bi ukazivale da Agencija nije, prilikom donošenja prvostepenog Rješenja, potpuno i pravilno utvrdila sve činjenice i okolnosti koje su od značaja za donošenje Rješenja.

Naime, prvostepenim Rješenjem je konstatovano da je opravdan podneseni prigovor i da je emiter prekršio načela objektivnosti i nepristrasnosti, što su standardi definisani članom 4 i propisani članom 8 Pravilnika, kao i tačku 7.1 izdatog Odobrenja za emitovanje O-TV-K-14 od 21.07.2011. godine i član 5 Pravilnika kojim je propisano da je emiter odgovoran za sadržinu emitovanog programa.

Savjet Agencije smatra da se objavljivanje spornih komentara („...ovaj dvojac kreće u prijetnje uz otvoreno slanje jasnih poruka službenicima Poreske uprave. Tabloid koji koriste kao batinu kojom se ucjenjuje, reketira i prijeti i danas su iskoristili da poruče inspektorima, da zaborave na naplatu poreza od Vijesti, jer će se odmah naći na naslovnicama tabloida, predstavljeni kao kriminalci i korumpirani službenici“), tako da stvara utisak da se radi o već utvrđenoj činjenici, ne može opravdati argumetnima koje je naveo emiter u žalbi a to je da je termine „batina“, „prijeti“, „ucjenjuje“, „reketira“ koristio ne kao „faktografske činjenice u bukvalnom smislu, već kao, ..., metaforički izaz“. Savjet Agencije je uzeo u obzir i navode Suda (koje je citirao emiter u žalbi) da je „nazivanje političara idiotom bio legitiman odgovor na ranije, provokativne izjave istog tog političara“. Tom prilikom Savjet Agencije je konstatovao da je Sud u presudi po Predmetu Oberschlick protiv Austrije (br. 2), 1997, tač. 33 (na koju se odnosi pomenuti citat), naveo da: „(p)o mišljenju Suda, članak podnosioca predstavke, a naročito reč Trotte [idiot], mogu se smatrati polemičnim, ali oni u tom smislu ne predstavljaju nerazumni lični napad, jer je autor osigurao objektivno razumljivo objašnjenje za iste, koje proizilazi iz govora gospodina Haidera, koji je takođe bio provokativan“. Po mišljenju Savjeta Agencije, citiranim stavom Suda ukazuje se na potrebu da autor da „objektivno, razumljivo objašnjenje“ za korišćenje određenog „polemičnog“ izraza. Argumentacija emitera da je određene pretjerane i uvredljive izraze koristio kao „metaforičke izraze“ da objasni suštinu ponašanja podnosioca prigovora se ne može smatrati opravdanom. Na osnovu upotrijebljenih izraza nije moguće zaključiti na koje konkretno ponašanje podnosioca prigovora je emiter mislio kad je koristio „metaforičke izraze“ kao što su „prijeti“, „ucjenjuje“, „reketira“.

Savjet Agencije je konstatovao da prvostepeni organ nije propustio da razmotri bilo koju činjenicu, koja je relevantna za odlučivanje o eventualnom kršenju programskih standarda.

Savjet Agencije smatra da je prvostepeno rješenje donešeno u skladu sa principima Evropske konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda, uz uvažavanje prakse Evropskog suda za ljudska prava, na koju se poziva i emiter u žalbi.

Polazeći od prava na slobodu izražavanja i uređivačku autonomiju medija, mediji su slobodni da određenu pojavu, događaj ili slično tretiraju na različiti način, a da pri tome ne prekrše propise. Ne može se dovesti u pitanje pravo emitera da, u skladu sa načelom slobode objavljivanja komentara, u skladu sa svojom uređivačkom politikom, komentariše pojave, događaje i postupke pojedinaca, uz obavezu da komentare jasno odvoje od ostalih vijesti i informacija, posebno onih koji se odnose na istu temu pri čemu mora voditi računa o normama propisanim Zakonom o elektronskim medijima i Pravilnikom.

Što se tiče vrijednosnih sudova, Savjet Agencije je posebno imao u vidu stav Suda da oni moraju imati neki vid činjenične osnove: [Č]ak i kada neka izjava predstavlja vrednosni sud, srazmjernost miješanja može zavisiti od toga da li postoji dovoljna činjenična osnova za spornu izjavu, budući da vrijednosni sud bez činjenične osnove koja bi ga potkrijepila može biti pretjeran (Predmet: Flux i Samson protiv Moldavije, 2007, tačka 24).

Savjet Agencije je posebno imao u vidu, da i prema praksi Suda, sloboda medija nije apsolutna. Ona je naročito „uslovljena obavezom medija da djeluju u dobroj vjeri/namjeri i da pružaju tačne i pouzdane informacije u skladu sa novinarskom etikom“ (Predmet: *Bladet Tromsø i Stensaas protiv Norveške, 1999, tačka 65*). U suštini, to znači da novinari uživaju zaštitu člana 10 Konvencije, sve dok postupaju u skladu sa profesionalnim standardima, čak i kada upućuju jaku (pa čak i netačnu) kritiku. U isto vrijeme, član 10 Konvencije dopušta ograničene restrikcije slobode izražavanja u cilju zaštite određenih važnijih interesa. Član 10(2) Konvencije postavlja parametre za legitimno ograničavanje, u kojem se, između ostalog kaže:

„Ostvarivanje ovih sloboda, budući da uključuje obaveze i odgovornosti, može podlijegati takvim formalnostima, uslovima, ograničenjima ili sankcijama predviđenim zakonom i koje su neophodne u demokratskom društvu u interesu zaštite ... ugleda ili prava drugih, ...”

Savjet Agencije smatra naspornim da je u predmetnom slučaju došlo do kršenja jasno propisanih standarda (objektivnosti i nepristrasnosti), te da je prvostepeni organ to na valjan način argumentovao, ne ugrožavajući pravo emitera na slobodu izražavanja. Konstatovanjem kršenja standarda nije rečeno da je emiter trebao da dokazuje istinitost svog navoda (mišljenja, komentara, suda). Razlog za konstatovanje kršenja standarda je nepostojanje bilo kakve činjenične osnove za iznošenje pojedinih stavova o podnosiocu prigovora i medijima čiji je/bio vlasnik/izdavač.

Savjet Agencije je posebno razmatrao da li izrečena mjera ispunjava tzv. trostepeni test za procjenu ograničavanja slobode izražavanja, uspostavljen članom 10(2) Konvencije. Nesporno je da je mogućnost izricanja upozorenja propisana Zakonom o elektronskim medijima pod uslovima definisanim tim zakonom, uz bližu razradu tih uslova kroz Pravilnik donesen od strane nadležnog regulatornog tijela (Savjeta Agencije). Takođe je nesporno da se izricanjem upozorenja obezbjeđuje zaštita jednog od legitimnih interesa definisanih članom 10(2) Konvencije, u ovom slučaju „zaštita ugleda i prava i drugih“. Savjet Agencije je takođe našao da je izrečena mjera bila neophodna zbog zaštite tog interesa. Naime, Savjet Agencije je uzeo u obzir sve činjenice iz spisa predmeta i zaključio da se izricanjem upozorenja, na „dovoljan i proporcionalan“, način ukazuje emiteru da je došlo do kršenja definisanih standarda te da, ubuduće, takvo ponašanje ne bi trebalo da se ponovi. Na taj način, uvaženi su svi relevantni razlozi za „miješanje“ u slobodu izražavanja emitera (izricanje upozorenja), ali na način koji je proporcionalan legitimnom cilju koji se njime želi postići tj. odvratanje od takvog ponašanja u budućnosti (Cumpăna i Mazăre protiv Rumunije, 2004, tačka 90).

Savjet Agencije je utvrdio da je postupak koji je prethodio prvostepenom Rješenju pravilno i zakonito sproveden i da je Rješenje pravilno i na zakonu zasnovano, a žalba neosnovana.

Saglasno navedenom, Savjet Agencije je odlučio kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Ovo rješenje će biti objavljeno na veb sajtu Agencije za elektronske medije www.ardcg.org.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

PRAVNA POUKA

Ovo rješenje je konačno i protiv njega se može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Crne Gore, u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Tužba se podnosi u tri primjerkama, sa dokazom o uplati 10,00 Eur sudske takse na žiro-račun broj 832-11521-69, shodno tarifnom broju 16. Zakona o sudskim taksama.

**Predsjednik
Savjeta Agencije za elektronske medije**



Dostavljeno:

- „Pink M Company“ d.o.o., podnosilac žalbe
- Direktor Agencije za elektronske medije
- Sektor za pravne i ekonomske poslove
- Arhiva